

令和7年9月28日 楽習会
参加されたみなさまからの感想

- ・ 英語表現の難しさのうち、英語圏文化の理解について気軽に受け止めて、自分の文化を英語で表現することもできるんだと知れたのが新しい発見でした！
- ・ 学校では学べないことが学べて楽しかった。知っているアニメがでてきて想像しやすい。
- ・ 身近なアニメやマンガについて、日本文化と英語文化が反映されている例について様々なことを学ぶことができ楽しかったです。
- ・ 英語を含め、ことばを学ぶための知的好奇心をくすぐられるものでした。
- ・ ジョークを交えて教えていただいたので分かりやすく、楽しく聴講できました。次回も参加したいです。
- ・ 翻訳の背景には文化的な違いだけでなく根本的な思考の違いなども検討しなければならなく、大変面白かった。
- ・ 興味深い内容だったのでもっとじっくりお話を聞きたかったです。
- ・ 大学の先生ならではの深い話を聞くことができとても満足です。是非別のテーマで参加したいです。
- ・ 漫画のタイトルやオノマトペなど身近なものを題材に日本語と英語の違いを教えていただき面白かった。また、文化や考え方の違いが言葉に大きく影響していることがわかった。
- ・ 日本語文化と英語文化で認知のしかたの違いがあることを知れて興味深かったです。
- ・ わかりやすい説明でよくわかりました。
- ・ 日本語と英語の視点の違いをスマホの自撮りで説明されたところがわかりやすかった。マンガのタイトルの英訳の仕方のいろいろなパターンが興味深かった。
- ・ 日本語と英語との比較が大変わかりやすく分けていただいたので聞いてよかったと思います。